

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 4 (1974)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Aux mamans  
**Autor:** Clavel, G.-F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-830084>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Résidence CARINA

Faites un  
**SEJOUR-REPOS**  
en notre Résidence  
3<sup>ème</sup> âge  
à Rolle (Vaud)

**Pour 1 personne**  
fr. 55.- par jour  
**Pour un couple**  
fr. 80.- par jour  
pension complète  
services compris

Durant votre séjour, vous étudierez avec nos collaborateurs les différentes possibilités de **location ou achat (fr. 95.000)** d'un studio, afin d'envisager l'approche du **3<sup>ème</sup> âge**, et vivre avec celui-ci entouré d'amis, dans un cadre **RESIDENTIEL**.

**Renseignements**  
**Residence CARINA**  
S/Rosey, ROLLE, 021/75.24.10



Réalisation de haut standing  
Garantie d'une vie heureuse

*Demande d'informations*  
à retourner à GARA SA 60, 1<sup>re</sup> de Frontenex  
1207 Genève  
Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél: \_\_\_\_\_

## Aux mamans

Vous souvient-il des airs que chantaient vos mamans  
Lorsque sur vos berceaux se penchaient leur visage  
Au sourire divin, fait d'un heureux présage,  
Le soir quand les étoiles montaient au firmament?

C'était un chant si doux qui par prolongement  
Du souffle maternel apportait le message  
De leur cœur en nos cœurs et forçait le passage  
D'un bonheur infini prodigué tendrement.

O vous tous les enfants, chérissez votre mère,  
De l'aimer, croyez-moi, le temps est éphémère  
Faites que désormais pour qu'il se perpétue

Ce beau chant du berceau, par son rayonnement,  
Ce chant ne soit jamais une voix qui s'est tue.  
Que ta voix dans mon cœur chante toujours maman.

G.-F. Clavel

## Pré-Pariset: des précisions!

Quelques précisions d'ordre de politique sociale sont à mentionner au sujet de la Résidence de la Fondation Pré-Pariset, à Pully. Les conditions d'admission sont les suivantes: Toute personne bénéficiaire de l'AVS, ou des prestations complémentaires, peut présenter une demande à la Prévoyance sociale. Par conséquent, si cette demande est acceptée, la personne aidée ne paiera en tout et pour tout que 18 francs au lieu de 50 francs par jour. Qui plus est, les personnes atteintes dans leur intégrité physique sont prises en charge par la Convention vaudoise d'hospitalisation, en ce qui concerne l'habillement, prothèses dentaires, etc... Autre précision: La personne ayant quelque argent, mettons 9000 francs sur un carnet d'épargne, paiera normalement le prix de la pension, mais sitôt atteint le plafond de 2000 francs, elle aura droit de faire une requête auprès de la Prévoyance sociale qui lui viendra en aide. En résumé, cet établissement médico-social modèle est à la portée de toutes les bourses, et cela même pour les gens ne résidant pas sur la commune de Pully.

**Autocars**  
**BURRI**  
**2740 Moutier**  
**Courses de plusieurs jours**

ASCENSION Mystérieuse Camargue	23-26 mai 1974	Fr. 295.—
ASCENSION Hollande	23-26 mai 1974	Fr. 410.—
PENTECÔTE Autriche-Allemagne	1- 3 juin 1974	Fr. 245.—
Italie-Autriche	4- 6 juin 1974	Fr. 205.—
Italie-Autriche	10-12 juin 1974	Fr. 205.—
Italie-Yougoslavie-Autriche	17-22 juin 1974	Fr. 395.—
Fête de la Bière à Munich	21-23 sept 1974	Fr. 155.—